



A new concept of productivity

MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTA
MACHINES FOR FRUIT HARVESTING
MACHINES POUR LA RÉCOLTE DE FRUITS



- **MODELOS DE LA SERIE AF-5**
- **AF-5 SERIES MODELS**
- **MODÈLES DE LA SÉRIE AF-5**



- **MODELOS DE LA SERIE AF-9 EVO. / AF-10 EVO.**
- **AF-9 EVO. / AF-10 EVO SERIES MODELS**
- **MODÈLES DE LA SÉRIE AF-9 EVO / AF-10 EVO**



ES

**FIABILIDAD
RENDIMIENTO
AHORRO**

EMPRESA

Desde 1988 nos dedicamos al diseño y fabricación de máquinas para la asistencia a la recolección de frutas y hortalizas. En los últimos años, aplicando las nuevas tecnologías, hemos rediseñado todos nuestros productos con el fin de hacerlos más seguros y rentables, mejorando la calidad y el rendimiento en los sectores de las frutas y de las hortalizas.

FRUTICULTURA

Hemos incorporado el modelo

AF-10 Evolution, que transporta los frutos individualmente hacia el palot sin dañarlos, y gracias a que nunca se tocan, se ha aumentado el ritmo de trabajo, logrando una calidad igual a la fruta recogida y puesta al palot directamente con las manos, pero con un 50% más de rendimiento. Además, con su nueva ergonomía, permite entre otras labores del campo, montar las redes anti piedra sin necesidad de hacer ningún acoplamiento.

También hemos ampliado los Modelos AF-5, los equivalentes a las plataformas sin brazos, empezando desde la plataforma más simple, a la que permite elevar el palot y girarlo para poder depositar los frutos en él con más facilidad, mejorando la calidad y rendimiento.

EN

**RELIABILITY
PERFORMANCE
SAVING**

ENTERPRISE

Since 1988 we are dedicated to the design and manufacturing of machines for the assistance in collecting fruits and vegetables.

In recent years, applying new technologies, we have redesigned our products to make them safer and profitable, improving quality and performance in the sectors of fruits and vegetables.

FRUITCULTURE

We have added the

AF-10 Evolution model, that transports the fruits individually into the BIN, without damaging them. And because the fruits never touched, has been increased the working pace, achieving a quality equal to harvesting the fruits directly with the hands to the Bin, but with 50% more performance. And with its new ergonomics, allows among other field works, mount the hail net without making any coupling.

We have also expanded the AF-5 models, equivalent to the platforms without arms, starting from the simplest platform up to the one that can raise and turn the Bin to place the fruits in it more easily, improving quality and performance.

FR

**FIABILITE
PERFORMANCE
ÉCONOMIE**

ENTREPRISE

Depuis 1988, nous sommes dédiés à le design et à la fabrication de machines d'aide à la récolte de fruits et légumes. Ces dernières années, nous avons renouvelé notre gamme de matériel en utilisant de nouvelles techniques de fabrications, qui rendent nos machines plus fiables et plus performantes dans les secteurs des fruits et légumes.

FRUTICULTURE

Nous avons ajouté le modèle

AF-10 Evolution, qui transporte les fruits individuellement dans le Palox, sans les endommager. Et parce que les fruits ne ont jamais touché, a été augmenté la vitesse de travail, réalisation d'une qualité égale à récolter les fruits directement avec les mains à le palox, mais avec 50% plus de performance. Et avec ses nouveaux ergonomie, permet entre autres travaux des champs, monter le filet de grêle sans faire de couplage.

Nous avons également élargi les modèles AF-5, équivalentes aux plateformes sans des bras, à partir de la plate-forme plus simple jusqu'à la qui peut élever et tourner le palox, pour faciliter le depot des fruits améliorant la qualité et le rendement.

- **DIFERENTES VERSIONES PARA ADAPTARSE A SUS NECESIDADES**
- **DIFFERENT VERSIONS TO FIT YOUR NEEDS**
- **DIFFÉRENTES VERSIONS POUR SE ADAPTER À VOS BESOINS**



- 1 Plataforma fija y 1 plataforma elevadora
- 1 Fixed platform and 1 lifting platform
- 1 Plate-forme fixe et 1 plate-forme élévatrice

- 1 Plataforma elevadora
- 1 Lifting platform
- 1 Plate-forme élévatrice



ES

AF-5 ESTÁNDAR

- Motor Kubota 3 cil. 25 CV, refrigerado por agua
- Transmisión hidrostática
- 2 Velocidades, de 0 a 14 Km/h
- Sistema de frenos en negativo
- Dirección Servo-Hidráulica
- 2 Ruedas Motrices 10.75/15.3
- 2 Ruedas Direccionales Laterales 10.75x15.32
- Plataforma delantera fija
- Plataforma trasera con elevación de 2.850mm. con balcones y niveles hidráulicos
- Cargador de palots hidráulico, delante
- Descargador de palots hidráulico, detrás
- Desplazamiento del palot con rodillos

AF-5 VERSIÓN COMPLETA

Ventajas principales:

- 1- Reserva de palot en la parte delantera de la primera plataforma
- 2- Reserva de palot delante de la rampa de carga
- 3- Tijera elevable y giratoria para el palot, para facilitar el llenado de los palots
- 4- Estructura para fruta de industria

3



4



2



EN

AF-5 STANDARD

- Kubota Motor 3 cylinders 25 HP, Cooled by water
- Hydrostatic Transmission
- 2 speeds, from 0 to 14 Km/h
- Negative brake system
- Servo-hydraulic drive system
- 2 Drive wheels 10.75/15.3
- 2 Directional Lateral wheels 10.75/15.3
- Front platform fixed
- Rear platform with gangplank and hydraulic lifting 2.850mm.
- Hydraulic Bin loader, in front
- Hydraulic Bin unloader, behind
- Displacement of the Bin with rollers

AF-5 FULL VERSION

Main advantages:

- 1- BIN Reserve in front of the first platform
- 2- BIN Reserve in front loading ramp
- 3- Scissor lift and swivel for BIN, to facilitate the filling of the bins
- 4- Structure for industry fruits

1



- 2 Plataformas independientes con tijera para elevar los Palots / Bins
- 2 Independent platforms with scissors to raise the Bins
- 2 Plates-formes indépendantes avec des ciseaux pour élever les Palox

FR

AF-5 STANDARD

- Moteur Kubota 3 cyl. 25 HP, Refroidi par eau
- Transmission Hydrostatique
- 2 Vitesses, de 0 a 14 km/h
- Système de freinage négative
- Direction Servohydraulique
- 2 Roues Motrices 10.75/15.3
- 2 Roues Directionnelles Latérales 10.75/15.3
- Plate-forme fixe avant
- Plate-forme arrière, avec passerelles et niveau hydraulique 2.850mm.
- Monteur de palox hydraulique, en avant
- Déchargeur de palox hydraulique, arrière
- Déplacement de palox avec rouleaux

AF-5 VERSION COMPLÈTE

Avantages principaux:

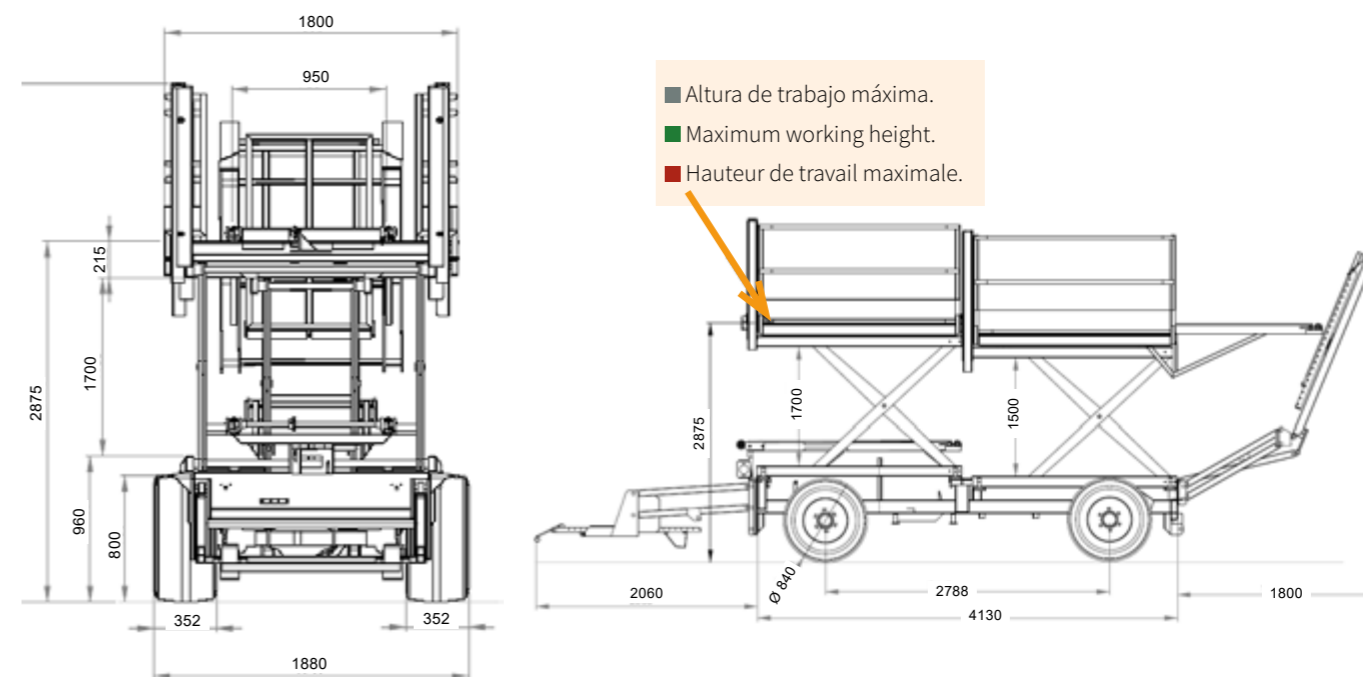
- 1- Réserve Palox devant la première plate-forme.
- 2- Réserve Palox devant la rampe de chargement.
- 3- Levage à ciseaux et pivotant pour le Palox, pour faciliter le depot des fruits a le palox.
- 4- Structure pour la pomme d'industrie

- DIFERENTES VERSIONES PARA ADAPTARSE A SUS NECESIDADES
- DIFFERENT VERSIONS TO FIT YOUR NEEDS
- DIFFÉRENTES VERSIONS POUR SE ADAPTER À VOS BESOINS



AF-5 Especificaciones técnicas / Technical specifications / Spécifications techniques

Peso Total en vacío (Tara) / Total Weight (Tare) / Poids Total en vide (Tare)	4.100 kg
Masa Máxima Autorizada / Gross Vehicle Weight Rating / Masse Maximale Autorisée	5.000 kg
Medidas ruedas / Wheels dimensions / Mesure roues	800 x 230 / 800 x 410 mm.
Ancho entre centro ruedas / Width between Wheels Center / Largeur dentre roues	1.500mm.
Capacidad depósito gasoil / Diesel tank Capacity / Capacité réservoir gazole	85 lts.
Capacidad depósito aceite / Oil tank Capacity / Capacité réservoir d'huile	110 lts.
Velocidad máxima / Maximum Speed / Vitesse maximale	12 / 14 Km/h
Radio de giro con 1 eje / Turning Radius with 1 Axle / Rayon de virage avec 1 axe	Interior: 4 mts. / Exterior: 5.8 mts.
Radio de giro con 2 ejes / Turning Radius with 2 Axles / Rayon de virage avec 2 axes	Interior: 2 mts. / Exterior: 3.8 mts.
Pendiente máxima / Maximum inclination / Suspens maximale	40%
Homologación CE / CE Approval / Homologation CE	Si / Yes / Oui





8

9

AF-10 EVOLUTION

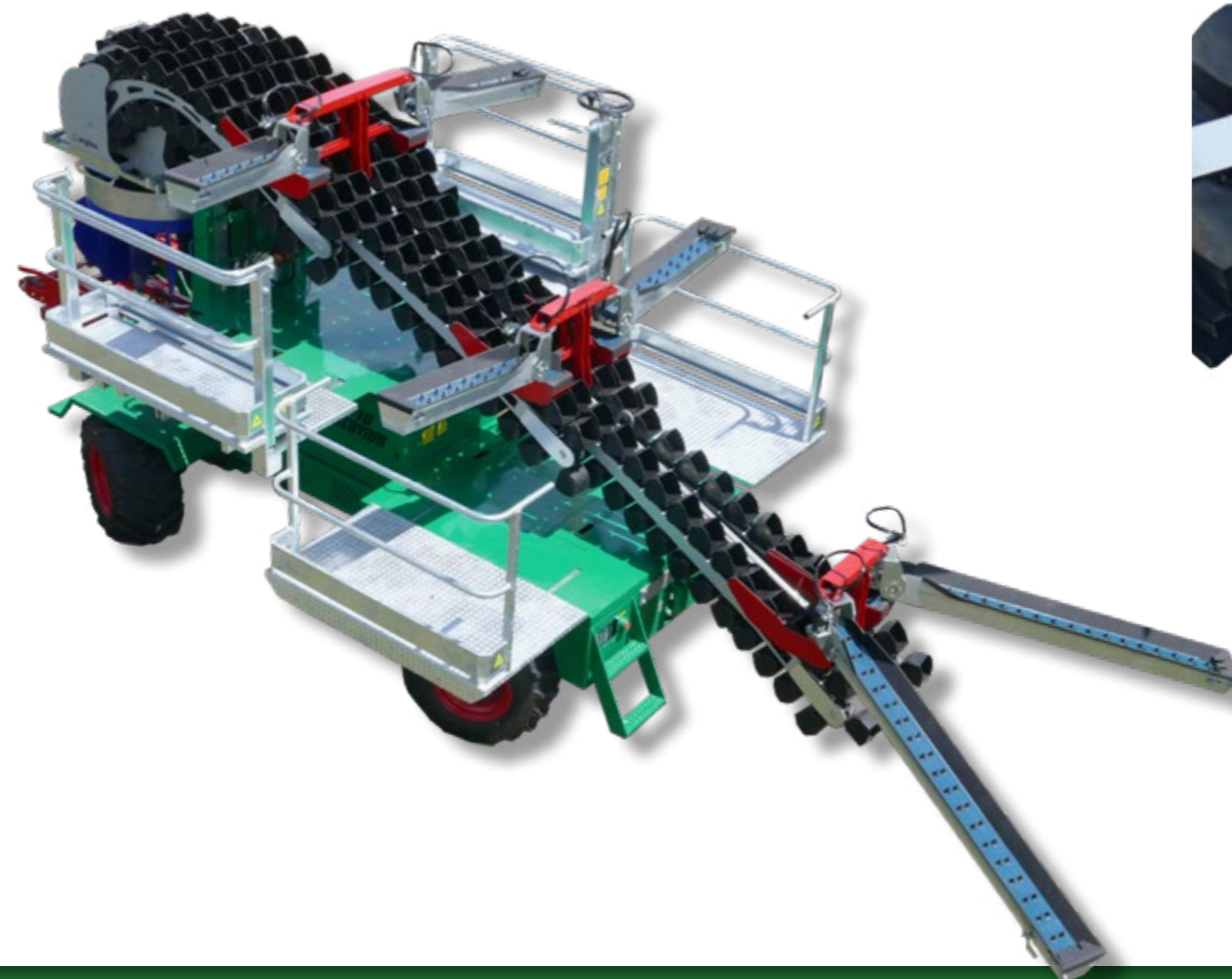
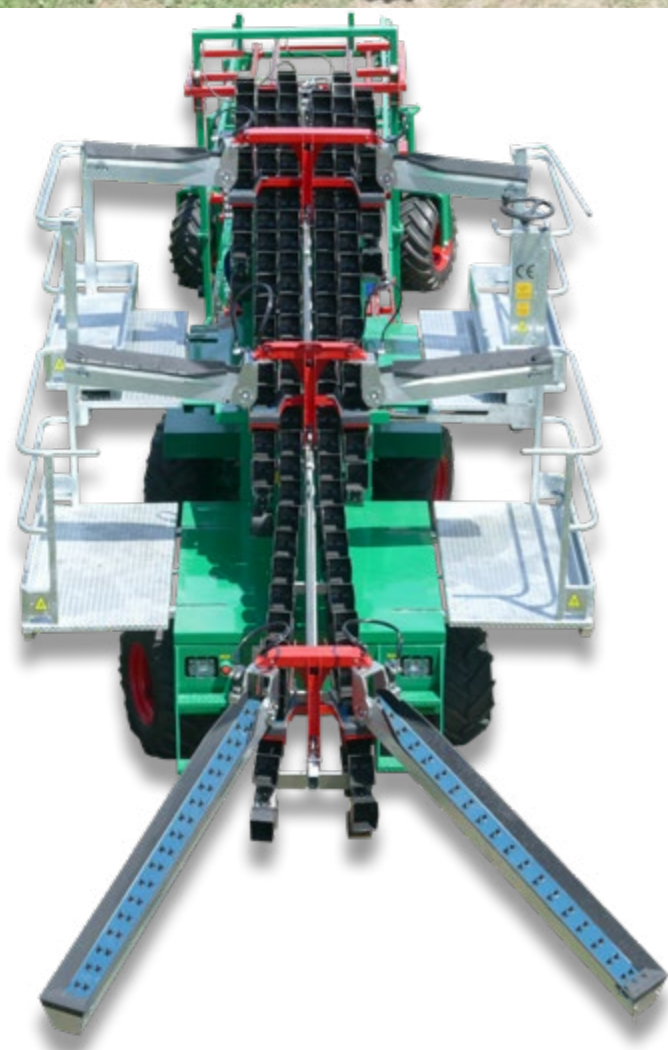
MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTA
MACHINES FOR FRUIT HARVESTING
MACHINES POUR LA RÉCOLTE DE FRUITS

 argiles

ES Transporte individual de la fruta. De 260 a 340 Kg. / Persona / Hora con la máxima calidad

EN Individual transport of the fruits. From 260 to 340 Kg. / Person / Hour with the maximum quality

FR Transport individuel des fruits. De 260 à 340 Kg. / Personne / Heure avec la qualité maximale



10

11



■ Los brazos, por su diseño, permiten un ángulo de trabajo de 180°, dejando siempre los frutos de uno en uno al centro de los cazos, y muy fáciles de manejar. Los de la parte delantera permiten un giro de 270°, lo que facilita la entrada en las hileras sin tener que plegarlos y depositar fruta en ellos desde el primer momento.

■ The arms, by design, allows working angle of 180 degrees, always leaving the fruits one by one to the centre of the bowls, and very easy to handle. Those in the front allow a rotation of 270° which facilitates the entry into the rows without having to fold them and place fruit in them from the start.

■ Les bras par sa conception, permettent un angle de travail de 180°, en laissant toujours les fruits un par un au centre des godets, et très facile à manipuler. Les bras de devant permettent une rotation de 270°, ce qui facilite l'entrée dans les lignes sans avoir à plier, et permet de mettre les fruits dès le première moment.

■ Cada brazo deja el fruto en su línea de cazos, y cada una de las 6 líneas, lo deja en seis puntos diferentes dentro del diámetro de 880 mm. del giratorio de llenado. Finalmente se reparte entre 14 tapices dentro del palot, garantizando un nivel de llenado óptimo.

■ Each arm leaves the fruits in its line of cups, and each of the 6 lines, leaves the fruits in six different points inside the 880mm. diameter rotary filler. Finally the fruits are distributed among 14 tapestries inside the bin, with the guarantee of a perfect filling level.

■ Chaque bras laisse les fruits dans sa ligne de godets, et chacune des 6 lignes laisse les fruits en six points différents à l'intérieur de le diamètre du 880 mm. de le remplissage rotatif. Enfin, 14 tapis sont responsables de laisser les fruits sur le palox, garantissant un niveau de remplissage optimal.



ES

Modelo AF-10 EVOLUTION.
Para la asistencia a la recolección de la fruta, con el innovador sistema único en el mundo de transporte individual de la fruta con cazos, evitando cualquier tipo de golpe, rozadura y pinchazos de mangos entre las frutas.

EN

AF-10 EVOLUTION model.
For the assistance in collecting fruits, with the innovative unique system in the world that transport the fruits individually through rubber bowls, avoiding any kind of shocks, frictions and puncture marks with the fruits.

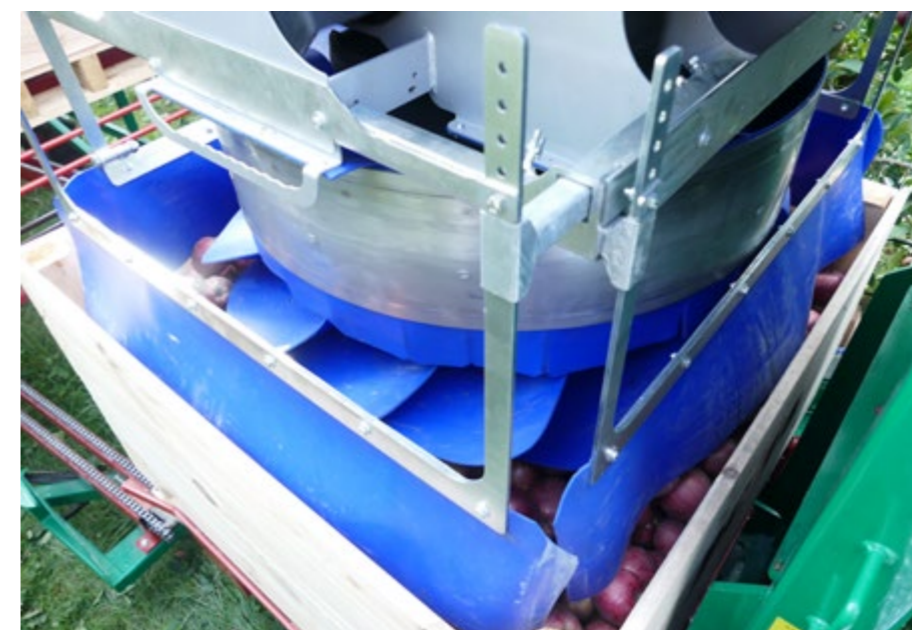
FR

Modèle AF-10 EVOLUTION.
Pour l'assistance dans la récolte des fruits, avec le système unique et novateur dans le monde qui transportent les fruits individuellement par bols en caoutchouc, en évitant toute forme de chocs, frictions et de ponctions avec les fruits.

12



13



ES

AF-10 ESTÁNDAR

- Motor Kubota 4 cil. 35 CV, refrigerado por agua
- Transmisión hidrostática
- 2 Velocidades, de 0 a 14 Km/h
- Sistema de frenos en negativo. Bloqueo automático motor parado o en neutro
- Dirección Servo-Hidráulica
- 2 Ruedas Motrices y 2 Ruedas Direccionales Laterales 10.75x15.3
- Plataformas laterales hidráulicas, 2 niveles, accionadas por radiocontrol (1)
- Puesto de conducción fijo a la plataforma (2)
- Equipo de recolección con cazos
- Soporte de los brazos regulable arriba / abajo (3)

Remolque porta-palots completo con 8 maniobras hidráulicas:

- Nivel superior (palots vacíos) con simple fila de cadenas
- Nivel inferior (palots llenos) con doble fila de cadenas
- Ruedas direccionales 7.00 / 12

EN

AF-10 STANDARD

- KUBOTA motor 4 cylinders 35 HP, cooled by water
- Hydrostatic transmission
- 2 speeds, from 0 to 14 Km/h
- Negative brake system. The machine stops automatically when engine off and in neutral
- Hydraulic servo steering
- 2 Wheel drive 10.75/15.3
- 2 Wheel steering 10.75/15.3
- Hydraulic lateral platforms, 2 levels, remote controlled (1)
- Steering column fixed to the platform (2)
- Equipment of Harvesting with bowls
- Adjustable arm support up / down (3)

Bin Trailer with 8 Hydraulic Maneuvers:

- Bin trailer upper part (Empty Bins) with Simple Chain
- Bin Trailer bottom part (Full Bins) with Double row of Chains
- 2 Wheels steering 7.00 / 12

FR

AF-10 STANDARD

- Moteur KUBOTA 4 cil. 35HP, refroidi par eau
- Transmission hydrostatique
- 2 Vitesses, de 0 a 14 km/h
- Système de freinage négative. La machine s'arrête automatiquement quand le moteur est éteint et au point mort
- Direction servo-hydraulique
- 2 Roues motrices 10.75/15.3
- 2 Roues directionnelles latérales 10.75/15.3
- Plates-formes hydrauliques latérales, 2 niveaux, télécommandé (1)
- Colonne de direction fixée à la plate-forme (2)
- Groupe de cueille avec godets
- Supporte des bras réglable haut / bas (3)

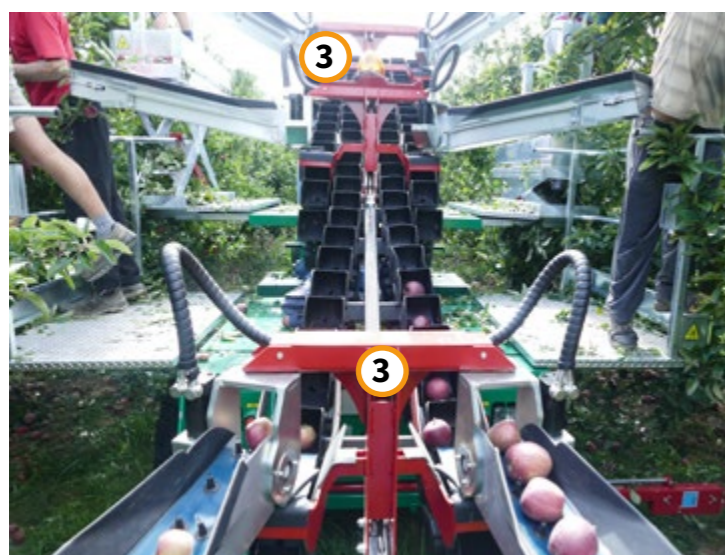
Remorque porte-palots complet de 8 manoeuvres hydrauliques:

- Niveau inférieur (palots remplis) avec double pose de chaînes
- Niveau supérieur (palots vides) avec chaînes (simple pose)
- 2 Roues directionnelles 7.00 / 12

Tecnología de última generación con Guiado por Ultrasonido.

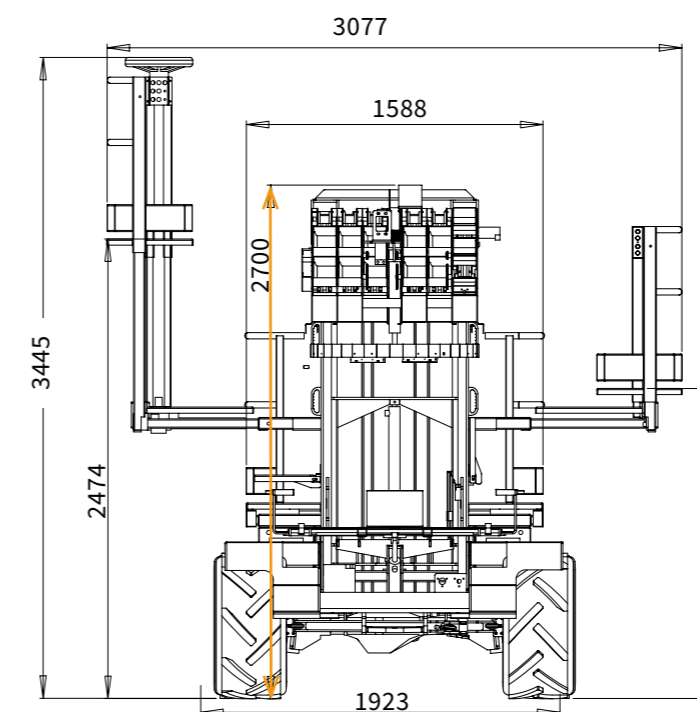
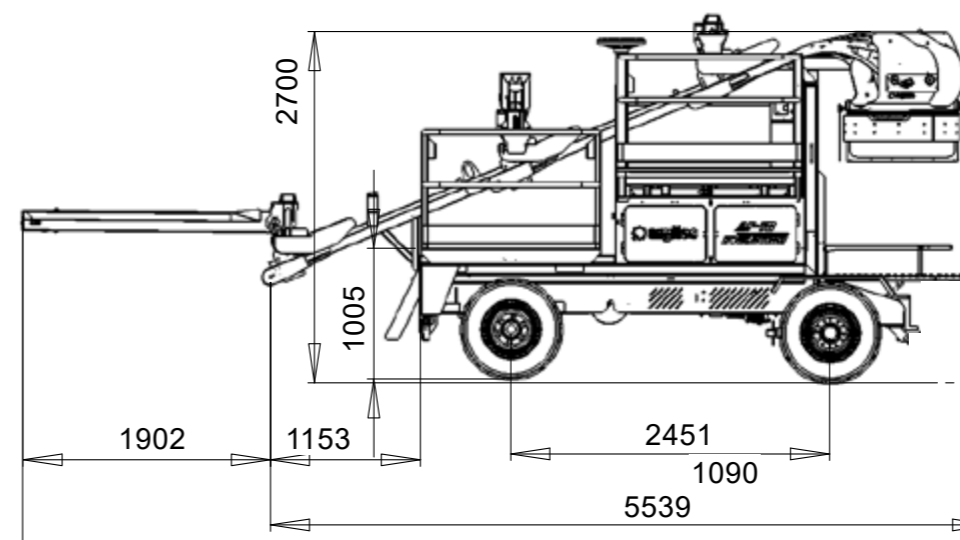
Latest generation technology with Guided by Ultrasound System

Technologie de dernière génération avec le système guidée par Ultrasons



AF-10 EVOLUTION Especificaciones técnicas / Technical specifications / Spécifications techniques

Peso Total en vacío (Tara) / Total Weight (Tare) / Poids Total en vide (Tare)	4.100 kg
Masa Máxima Autorizada / Gross Vehicle Weight Rating / Masse Maximale Autorisée	5.000 kg
Medidas ruedas / Wheels dimensions / Mesure roues	800 x 230 / 800 x 410 mm.
Ancho entre centro ruedas / Width between Wheels Center / Largeur dentre roues	1.500mm.
Capacidad depósito gasoil / Diesel tank Capacity / Capacité réservoir gazole	110 lts.
Capacidad depósito aceite / Oil tank Capacity / Capacité réservoir d'huile	110 lts.
Velocidad máxima / Maximum Speed / Vitesse maximale	12 / 14 Km/h
Radio de giro con 1 eje / Turning Radius with 1 Axle / Rayon de virage avec 1 axe	Interior: 4 mts. / Exterior: 5.8 mts.
Radio de giro con 2 ejes / Turning Radius with 2 Axles / Rayon de virage avec 2 axes	Interior: 2 mts. / Exterior: 3.8 mts.
Pendiente máxima / Maximum inclination / Suspens maximale	40%
Homologación CE / CE Approval / Homologation CE	Si / Yes / Oui

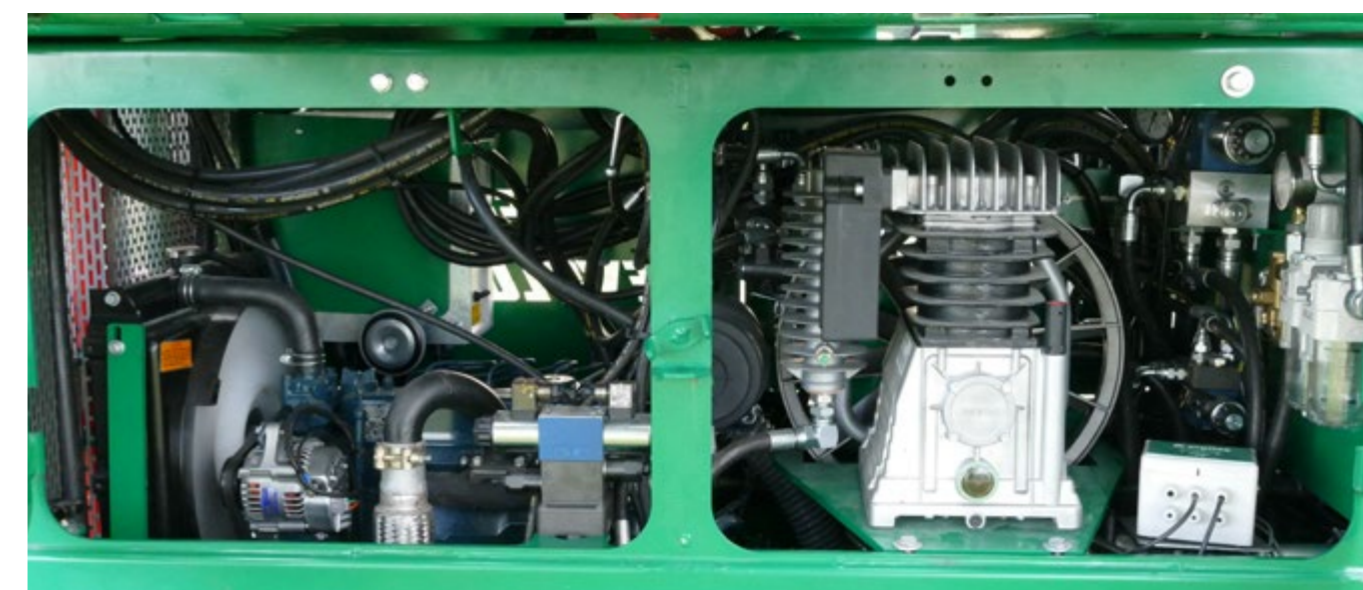


- Contenedor para fruta de industria
- Container for industry fruit
- Récipient pour fruits d'industrie





- Plataformas superiores hidráulicas con tijera
- Upper platforms with scissor hydraulic displacement
- Plates-formes supérieures hydrauliques avec ciseaux



- Acceso al Motor
- Access to the Motor
- Accès au Moteur
- Compresor de Poda
- Pruning Compressor
- Compresseur de Taille



- Sistema Hidráulico
- Hydraulic System
- Système Hydraulique
- Sistema Eléctrico
- Electric System
- Système Électrique



AF-9 EVOLUTION

MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTA
MACHINES FOR FRUIT HARVESTING
MACHINES POUR LA RÉCOLTE DE FRUITS

 argiles

● EL MODELO AF-9 EVOLUTION ES EL SUSTITUTO DEL AF-8. INCORPORA EL SISTEMA DE RECOLECCIÓN CON DOBLE CANAL PRINCIPAL, LOS 3 BRAZOS DE CADA LADO DEJAN LA FRUTA EN SU CORRESPONDIENTE CANAL. Y JUNTO CON LOS BRAZOS MÁS ANCHOS, EL RENDIMIENTO POR PERSONA / HORA AUMENTA CONSIDERABLEMENTE AL DEL AF-8. ES INDICADO PARA LAS VARIETADES DE FRUTA MENOS DELICADAS.

● THE AF-9 EVOLUTION MODEL IS THE SUBSTITUTE OF THE AF-8. INCORPORATES THE DOUBLE MAIN TAPESTRY COLLECTION SYSTEM, THE 3 ARMS OF EACH SIDE LEAVE THE FRUIT IN ITS CORRESPONDING TAPESTRY. AND TOGETHER WITH THE WIDEST ARMS, THE PERFORMANCE PER PERSON / HOUR INCREASES CONSIDERABLY THROUGH THE AF-8. IT IS INDICATED FOR LESS DELICATE FRUIT VARIETIES.

● LE MODÈLE AF-9 EVOLUTION EST LE SUBSTITUT DE L'AF-8. COMPREND LE DOUBLE SYSTÈME DE TAPIS PRINCIPALE, LES 3 BRAS DE CHAQUE CÔTÉ LAISSENT LE FRUIT DANS SA TAPIS CORRESPONDANTE. ET AVEC LES BRAS LES PLUS LARGES, LA PERFORMANCE PAR PERSONNE / HEURE AUGMENTE DE MANIÈRE CONSIDÉRABLE À L'AF-8. IL EST INDIQUÉ POUR LES VARIÉTÉS DE FRUITS MOINS DÉLICATES.



18

19

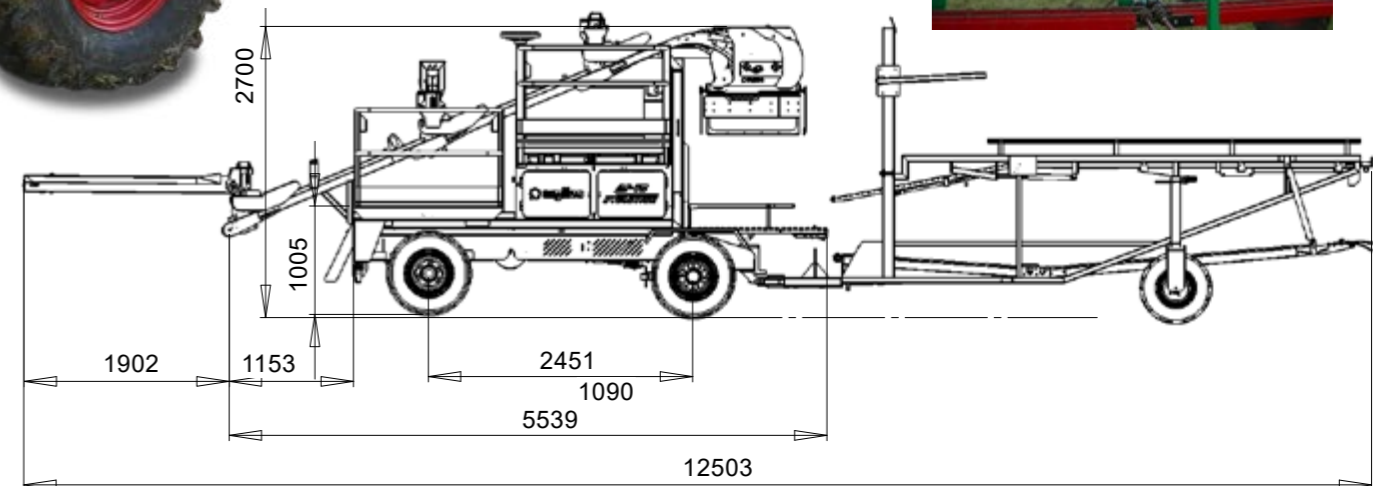


AF-9 / AF-10 EVO. TRAILER

MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTA
MACHINES FOR FRUIT HARVESTING
MACHINES POUR LA RÉCOLTE DE FRUITS

 argiles

- REMOLQUE PORTA-PALOTS COMPLETO CON 8 MANIOBRAS HIDRÁULICAS POR RADIO CONTROL DE SERIE
- BIN TRAILER FULL EQUIPED WITH 8 HYDRAULIC MANEUVERS BY RADIO CONTROL AS STANDARD EQUIPMENT
- REMORQUE PORTE-PALOX COMPLÈTE AVEC 8 MANŒUVRES HYDRAULIQUES PAR RADIOCOMMANDE DE SÉRIE



20

21



ES

AF-CH ESTÁNDAR

- Motor Kubota 4 cil. 35 CV, refriger. por agua
- Transmisión hidrostática
- 2 Velocidades, de 0 a 14 Km/h
- Sistema de frenos en negativo. Bloqueo automático motor parado o en neutro
- Dirección Servo-Hidráulica
- 2 Ruedas Motrices y 2 Ruedas Direccionales Laterales 10.75x15.3
- Plataformas laterales hidráulicas con 5 niveles, accionadas por radio control (1)
- Estructura principal con elevación hidráulica hasta 600mm.
- Posición baja de 600mm. a 1.600mm. Posición alta de 1.100mm. a 2.100mm.
- Rampa de carga de palots hidráulica, delante
- Rampa de descarga de palots hidráulico, detrás

EN

AF-CH STANDARD

- Kubota Motor 4 Cyl. 35 HP, refrigerated by water
- Hydrostatic transmission
- 2 speeds, from 0 to 14 km/h
- Negative brake. The machine stops automatically when engine off and in neutral
- Servo-hydraulic drive system
- 2 Drive wheels and 2 Directional lateral wheels 10.75/15.3
- Lateral hydraulic platforms, with 5 levels and radio-controlled
- Main structure with hydraulic lift up to 600mm.
- Low position 600mm. up to 1.600mm. High position 1.100mm up to 2.100mm.
- Hydraulic load ramp for bins, in front
- Hydraulic unload ramp for bins, in the back

FR

AF-CH STANDARD

- Moteur Kubota 4 Cyl. 35 HP, Refroidi par eau
- Transmission Hydrostatique
- 2 Vitesses, de 0 a 14 km/h
- Frein négatif. Arrête automatique lorsque le moteur est arrêté / au point neutre
- Direction Servo-hydraulique
- 2 Roues Motrices et 2 Roues Directionnelles Latérales 10.75/15.3
- Plate-formes latérales hydrauliques, 5 niveaux avec radio-commande
- Structure principale avec élévation hydraulique jusqu'à 600mm.
- Position basse de 600mm. à 1.600mm. / Position haute de 1.100mm. à 2.100mm.
- Rampe de chargement de palox hydraulique, devant
- Rampe de déchargement de palox hydraulique, arrière





AF-PP Especificaciones técnicas / Technical specifications / Spécifications techniques	
Peso Total en vacío (Tara) / Total Weight (Tare) / Poids Total en vide (Tare)	4.050 kg
Masa Máxima Autorizada / Gross Vehicle Weight Rating / Masse Maximale Autorisée	4.250 kg
Medidas ruedas / Wheels dimensions / Mesure roues	800 x 410 mm. / 31.5
Ancho entre centro ruedas / Width between Wheels Center / Largeur dentre roues	1.900mm.
Capacidad depósito gasoil / Diesel tank Capacity / Capacité réservoir gazole	85 lts.
Capacidad depósito aceite / Oil tank Capacity / Capacité réservoir d'huile	110 lts.
Velocidad máxima / Maximum Speed / Vitesse maximale	12 / 18 Km/h
Radio de giro con 1 eje / Turning Radius with 1 Axle / Rayon de virage avec 1 axe	Interior: 5 mts. / Exterior: 6.9 mts.
Pendiente máxima / Maximum inclination / Suspens maximale	40%
Homologación CE / CE Approval / Homologation CE	Si / Yes / Oui



ES

Máquina autopropulsada porta palots / bins. Para cargar los vacíos al remolque y llevarse los llenos. También como opción se puede incorporar una plataforma y auto-guiado para la poda.

EN

Self propelled machine for load empty Bins to the Bin Trailer and pick up the full ones. As an option it can be installed a platform and the automatic guidance for the pruning.

FR

Machine automotrice porte palox. Pour charger les vides à la remorque et prendre les pleins. Aussi en option peut être montée une plate-forme et le auto-guidage pour la taille.





ES

AF-PP 2020 ESTÁNDAR

- Rampa central inclinable para el transporte de 4 (1,2x1,2m.) o 5 palots (1,0x1,2m.)
- Rampa delantera de 1800mm. para la carga/descarga de palots, permitiendo el transporte de 2 unidades más en posición de trabajo (foto 1). Con la rampa delantera en posición vertical (foto 2), se hace el cierre para el transporte
- Motor KUBOTA V2405 de 50 HP. 4 cilindros y refrigerado por agua.
- Tracción 4x4 con una pendiente máxima del 30%.
- Transmisión hidrostática
- Puentes diferenciales de 12 Toneladas.
- 4 Ruedas direccionales.
- Servodirección hidráulica
- Radio de giro 70° interior de 3mts. y exterior de 4,70mts.
- Freno negativo en 4 ruedas y cardan.
- Cambio de dos velocidades; 1ª de 0 a 11 Km/h y 2ª de 0 a 22 Km/h.
- Asiento de conducción con giro hidráulico 180° y cinturón de seguridad
- Cámara de vídeo trasera con panel LCD en el sitio del conductor.

OPCIONAL:

- Tijera para elevar los palots de la rampa central hasta 2.400 mm. (foto 3)
- Sistema apilador de palots. Para carga, descarga y transporte a 3 de altura. De 12 a 15 palots dependiendo de las medidas. Esta opción incluye motor DIESEL 82CV. (foto 4)

EN

AF-PP 2020 STANDARD

- Inclined central ramp for the transport of 4 (1.2x1.2m.) or 5 bins (1.0x1.2m.)
- 1800mm. front ramp for loading / unloading of bins, allowing the transport of 2 more units in working position (photo 1). With the front ramp in an upright position (photo 2), the closure is made for transport
- KUBOTA V2405 50 HP engine. 4 cylinders and water cooled.
- 4x4 drive with a maximum slope of 30%.
- Hydrostatic transmission
- 12 Tons Axles.
- 4 directional wheels.
- Hydraulic power steering
- 70° interior turning radius of 3mts. and exterior of 4,70mts.
- Negative brake on 4 wheels and drive shaft.
- Two speed gears; 1st from 0 to 11 Km / h and 2nd from 0 to 22 Km / h.
- Driving seat with 180° hydraulic rotation and safety belt
- Rear video camera with LCD panel on the driver's site.

OPTIONAL:

- Scissors to elevate the bins from the central ramp, up to 2400 mm. (photo 3)
- Bin stacking system. For loading, unloading and transport at 3 heights. From 12 to 15 bins depending on the measures. This option includes the 82HP DIESEL engine. (photo 4)

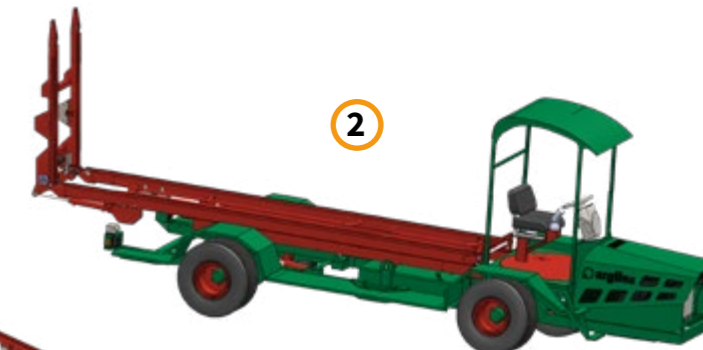
FR

AF-PP 2020 STANDARD

- Rampe centrale inclinée pour le transport de 4 (1.2x1.2m.) ou 5 palox (1.0x1.2m.)
- Rampe avant de 1800mm. pour le chargement / déchargement des palox, permettant le transport de 2 palox supplémentaires en position de travail (photo 1). Avec la rampe d'avant en position verticale (photo 2), la fermeture est faite pour le transport.
- Moteur KUBOTA V2405 50 HP. 4 cylindres et refroidi à l'eau.
- Traction 4x4 avec une pente maximale de 30%.
- Transmission hydrostatique.
- Ponts différentiels de 12 tonnes.
- 4 roues directionnelles.
- Direction Servo-Hydraulique.
- Rayon de braquage de 70°, intérieur de 3 mètres et extérieur de 4,70mts.
- Frein négatif sur 4 roues et cardan.
- Changement à deux vitesses, 1er de 0 à 11 Km / h et 2ème de 0 à 22 Km / h.
- Siège de conduite avec rotation hydraulique à 180° et ceinture de sécurité
- Caméra vidéo arrière avec écran LCD sur le site du conducteur.

EN OPTION:

- Ciseaux pour élever les palox de la rampe centrale jusqu'à 2400 mm. (photo 3)
- Système d'empilage de palox. Pour le chargement, le déchargement et le transport à 3 hauteurs. De 12 à 15 palox selon les mesures. Cette option comprend le moteur DIESEL 82CV. (photo 4)





ES Brazos de diferentes medidas:

- Para ancho de calle de 4 a 5 mts.
- Para ancho de calle de 5 a 7 mts.

Sistemas de llenado:

- Para palots con remorque para 6 unidades
- Para Big-Bags con sistema de doble grúa

FR Bras de différentes mesures:

- Pour une largeur de rue de 4 à 5 mètres
- Pour une largeur de rue de 5 à 7 mètres

Systèmes de remplissage:

- Pour palox avec remorque pour 6 unités
- Pour Big-Bags avec système de double grue

EN Arms of different sizes:

- For rows with width from 4 to 5 meters.
- For rows with width from 5 to 7 meters.

Filling Systems:

- For wood and plastic bins with 6 units trailer
- For Big-Bags with double crane system



ES APL-T

- Máquina arrastrada para la recogida de frutas del suelo.
- Conectada a la barra del hidráulico.
- La potencia mínima requerida del tractor es de 40 CV.
- El circuito hidráulico está alimentado por un multiplicador de 3 bombas acopladas a la toma de fuerza.
- La máquina es capaz de desarrollar 13 movimientos hidráulicos:
 - 9 movimientos controlados por un mando eléctrico situado en el tractor y que controla: los brazos, la dirección y los movimientos para eliminar los desechos.
 - 4 movimientos gestionados por un distribuidor situado en la parte trasera de la máquina, controla el cambio de palots o big bags.
- La máquina está articulada mediante un ángulo de giro de hasta 60°, lo que permite la entrada y salida de forma fácil y rápida entre las hileras de árboles.

En condiciones de terreno normales, se puede recoger de 6.000 a 8.000 Kg. por hora, que es lo equivalente a una hectárea.

EN APL-T

- Trailed machine for collecting fruits from the ground.
- Connected to the hydraulic bar.
- The minimum required power of the tractor is 40 hp.
- The hydraulic circuit is powered by a multiplier of 3 pumps coupled to the tractor PTO.
- The machine is capable of developing 13 hydraulic movements:
 - 9 movements controlled by an electric control located on the tractor and that controls: the arms, the steering and the movements to eliminate the waste.
 - 4 movements managed by a distributor located at the rear of the machine, controls the change of bins / big bags.
- The machine is articulated by an angle of rotation of up to 60°, which allows easy and quick entry and exit between the rows of trees.

Under normal terrain conditions, 6,000 to 8,000 kg per hour can be collected, which is the equivalent of one hectare.

FR APL-T

- Machine traînée pour récolter les fruits du sol.
- Connecté à la barre hydraulique.
- La puissance minimale requise du tracteur est de 40 ch.
- Le circuit hydraulique est alimenté par un multiplicateur de 3 pompes couplé à la prise de force du tracteur.
- La machine est capable de développer 13 mouvements hydrauliques:
 - 9 mouvements contrôlés par une commande électrique située sur le tracteur et qui contrôle: les bras, la direction et les mouvements pour éliminer les déchets.
 - 4 mouvements gérés par un distributeur situé à l'arrière de la machine, contrôle le changement des palox / big bags.
- La machine est articulée par un angle de rotation allant jusqu'à 60°, ce qui permet une entrée et une sortie faciles et rapides entre les rangées d'arbres.

Dans des conditions de terrain normales, 6.000 à 8.000 kg. par heure peuvent être collectés, ce qui équivaut à un hectare.



LA GRAN NOVEDAD EN NUESTROS SISTEMAS DE RECOLECCIÓN

THE NEWEST IN OUR HARVESTING SYSTEMS

LE PLUS RÉCENT DANS NOS SYSTÈMES DE RÉCOLTE

MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTA
MACHINES FOR FRUIT HARVESTING
MACHINES POUR LA RÉCOLTE DE FRUITS

 **argiles**

ES CADENA MULTIUSO

- No necesita mantenimiento
- Fácil de montar y sustituir
- Se adapta a todos los movimientos, tanto en vertical como en horizontal
- Transporta todo tipo de frutos
- Tramos de hasta 40 mts. en una sola cadena con diferentes puntos de tracción
- Su sistema de tracción lo hace todo posible
- Presión de trabajo con carga de 40/50 Bars
- Gran resistencia, su rotura es a los 120 Bars, si se llegará a tal sobre presión, el sistema lo detecta y se para automáticamente
- Su desgaste es inferior al acero normal

SISTEMA PATENTADO EN TODO EL MUNDO

EN MULTIPURPOSE CHAIN

- Maintenance free
- Easy to install and replace
- Adapts to all movements, both vertically and horizontally
- Carries all kinds of fruits
- Stretches up to 40 meters. in a single chain with different points of traction
- The traction system makes it all possible
- Working pressure load 40/50 Bars
- Highly resistant, its breakage is at 120 Bars, if it will come to such overpressure, the system detects it and automatically stops
- Its wear is lower than normal steel

WORLDWIDE PATENTED SYSTEM

FR CHAÎNE POLYVALENT

- Sans entretien
- Facile à installer et remplacer
- Adapte à tous les mouvements, tant verticalement ou horizontalement
- Transporte toutes sortes de fruits
- Étire jusqu'à 40 mètres. en une seule chaîne avec différents points de traction
- Le système de traction rend tout cela possible
- Pression de Travail 40/50 Bars
- Très résistant, sa rupture est à 120 Bars, si viendra à cette surpression, le système le détecte et arrête automatiquement
- Son usure est inférieure que l'acier normale

SYSTÈME BREVETÉ MONDIALEMENT



30

31





DESDE 1988 DISEÑANDO Y FABRICANDO MÁQUINAS PARA LA RECOLECCIÓN DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

SINCE 1988 DESIGNING AND MANUFACTURING MACHINES FOR FRUITS AND VEGETABLES HARVESTING.

DEPUIS 1988, NOUS DESIGN ET FABRIQUONS MACHINES POUR LA RÉCOLTE DES FRUITS ET LÉGUMES.



- INNOVATION
- EFFICIENCY
- ERGONOMICS
- ADAPTABILITY



Teléfono: +34 973 60 12 82
+34 973 60 17 93

E-mail: info@argiles.es

Dirección: Camí La Font Km 0,8
25242 MIRALCAMP (Lleida) Spain



www.argiles.es

